



Breves de América Latina

Latin briefs



Gustavo Petro

Petro denuncia un "golpe de estado" y llama a la movilización

El presidente de Colombia pidió a las fuerzas de seguridad "no levantar una sola arma contra el pueblo"

—por los servicios de cable de *El Reporterero*

El presidente de Colombia, Gustavo Petro, ha denunciado el inicio de un "golpe de Estado" tras la decisión del Consejo Nacional Electoral (CNE) de formular cargos en su contra por presuntas irregularidades en el financiamiento de su campaña electoral. En respuesta, Petro ha llamado a la movilización ciudadana y ha exhortado a las fuerzas de seguridad a no actuar contra el pueblo.

Petro declaró que esta acción del CNE pone al país en un "momento difícil" y que no se trata de un golpe

Ver **BREVES LATINOS** página 5

Petro denounces a "coup d'état" and calls for mobilization

The President of Colombia urged security forces "not to lift a single weapon against the people"

—by *El Reporterero's* wire services

The President of Colombia, Gustavo Petro, has denounced the start of a "coup d'état" following the decision of the National Electoral Council (CNE) to bring charges against him for alleged irregularities in the financing of his electoral campaign. In response, Petro has called for civic mobilization and urged security forces not to act against the people.

Petro stated that this action by the CNE puts the country in a "difficult moment" and that it is not a conventional coup d'état but one hatched through administrative means. According to him, presidential immunity has been broken, and the CNE's action represents an attack on democracy. "The first step of a coup d'état

See **LATIN BRIEFS** page 7

¿Abrazos o balazos? Sheinbaum comienza a definir su estrategia de seguridad

—por *Mexico News Daily*

En los primeros 100 días del nuevo gobierno federal, la estrategia de seguridad de la presidenta Claudia Sheinbaum se centrará en combatir la violencia en las 10 ciudades más mortales de México, según un plan visto por los medios de comunicación.

Sheinbaum, quien juró como la primera presidenta

de México el martes pasado, dijo que presentaría el Plan Nacional de Seguridad del gobierno este martes.

Antes de esa presentación, *The Wall Street Journal* (WSJ) y el sitio web de noticias mexicano *Animal Político* informaron por separado sobre el plan de seguridad del go-

Ver **SHEINBAUM** página 5

Hugs or bullets? Sheinbaum begins to define her security strategy

—by *Mexico News Daily*

In the first 100 days of the new federal government, President Claudia Sheinbaum's security strategy will focus on combating

violence in the 10 deadliest cities in Mexico, according to a plan seen by the media. Sheinbaum, who was sworn in as Mexico's first female president last Tuesday, said she would present the Na-

tional Security Plan of the government this Tuesday.

Before that presentation, *The Wall Street Journal* (WSJ) and the Mexican news website *Animal Político* separately reported on the government's security plan for its first 100 days in office, a period extending until January 8, 2025.

Animal Político reported that the main "emerging strategy" that the federal government will implement will focus on reducing crime and violence in the 10 municipalities with the highest homicide rates in the country. According to official data, these municipalities are Colima, Tijuana, Acapulco, Celaya, Cajeme, Ciudad Juárez, Tlajomulco de Zúñiga, León, and Benito Juárez (Cancún). A quarter of all murders in Mexico linked to organized crime occur in these cities, where the government "will push to reduce homicides," according to the WSJ.

The new security strategy will first be implemented in six cities across five states: Tijuana (Baja California); León and Celaya (Guanajuato); Acapulco (Guerrero); Benito Juárez (Quintana Roo); and Colima (Colima).

The *Wall Street Journal*, which saw a "presentation" outlining the federal government's security strategy, reported that Sheinbaum "is using her first 100 days in office to try to reduce homicides and loosen the grip of organized crime groups that control swaths of the country, extort businesses, smuggle drugs, and kill with impunity."

Sheinbaum revealed last week that combating crime in the most violent cities would be a priority, stating that her government

See **SHEINBAUM** page 3



La desinformación sobre inmigración apunta al voto latino decisivo en EE.UU

—por *Selen Ozturk*

Si no se contrarresta, la desinformación dirigida a los inmigrantes y los latinos será decisiva en este año electoral

Aunque el uso político de la inmigración como chivo expiatorio del odio no es nada nuevo, el voto latino (el grupo demográfico de votantes de mayor crecimiento en Estados Unidos, con 36.2 millones de latinos que representan actualmente el 15 por ciento de todos los

votantes elegibles) puede decidir las elecciones en estados grandes como California, Texas y Florida, y en estados clave como Nevada, Arizona, Georgia, Wisconsin y Carolina del Norte.

En un panel del jueves 26 de septiembre organizado por CALÓ News y Latino Media Collaborative, los líderes de los medios étnicos explicaron las tácticas de desinformación de tendencia que se utilizan

Ver **DESINFORMACIÓN** página 3

Misinformation about immigration targets the decisive latino vote in the United States

—by *Selen Ozturk*

If left unchallenged, misinformation aimed at immigrants and Latinos will be pivotal in this election year. Although the political use of immigration as a scapegoat for hatred is nothing new, the Latino vote (the fastest-growing voter demographic in the United States, with 36.2 million Latinos currently representing 15 percent of all eligible voters) could decide elections in large states like California,

Texas, and Florida, as well as in key states like Nevada, Arizona, Georgia, Wisconsin, and North Carolina.

At a panel on Thursday, September 26, organized by CALÓ News and Latino Media Collaborative, leaders from ethnic media explained the trending misinformation tactics used to undermine electoral trust among Latinos and discussed ways to combat this misinformation.

See **MISINFORMATION** page 5

Granadas: la superfruta atemporal con sorprendentes beneficios para la salud

—por *Olivia Cook*

Las granadas, una fruta ancestral con semillas que parecen joyas y un jugo agri dulce, han adornado no solo nuestras mesas, sino también las escrituras sagradas y la literatura atemporal: piense en su papel en el rico tapiz de historias que van desde la Biblia hasta "Romeo y Julieta" de Shakespeare. Pero más allá de su importancia histórica y sus delicias culinarias, las granadas están emergiendo como una potencia en el ámbito de la salud.

Investigaciones científicas recientes, incluido un estudio innovador en *Advanced Biomedical Research*, revelan que estas vibrantes frutas tienen un gran impacto cuando se trata de



promover el bienestar general. Con una combinación única de antioxidantes, vitaminas, minerales y otros compuestos beneficiosos, las granadas pueden ser la clave para mejorar su salud de maneras notables.

Salud cardíaca
Las granadas pueden mejorar la salud cardíaca

al reducir la inflamación y bajar la presión arterial.

Una revisión de ensayos clínicos publicada en *Pharmacological Research* encontró que los participantes que bebieron jugo de granada experimentaron reducciones significativas

Ver **SALUD** página 7

Pomegranates: the timeless superfruit with surprising health benefits

—by *Olivia Cook*

Pomegranates, an ancient fruit with jewel-like seeds and a sweet-tart juice, have adorned not only our tables but also sacred writings and timeless literature—think of their role in the rich tapestry of stories ranging from the Bible to Shakespeare's "Romeo and Juliet." But beyond their historical significance and culinary delights, pomegranates are emerging as a powerhouse in the realm of health.

Recent scientific research, including an innovative study in *Advanced Biomedical Research*, reveals that these vibrant fruits have a significant impact when it comes to promoting overall well-being. With a unique

combination of antioxidants, vitamins, minerals, and other beneficial compounds, pomegranates may hold the key to improving your health in remarkable ways.

Heart Health
Pomegranates can enhance heart health by reducing inflammation and lowering blood pressure. A review of clinical trials published in *Pharmacological Research* found that participants who drank pomegranate juice experienced significant reductions in both systolic and diastolic blood pressure. Additionally, another study in *Phytotherapy Research* indicated that individuals with heart disease who consumed pomegranate juice reported

See **HEALTH** page 6



Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR Marvin Ramírez

Respuesta del Gobierno de Tabarnia al comunicado de la Excelentísima Presidente Dra. Claudia Sheinbaum

NOTA DEL EDITOR

Estimados lectores, este artículo del Gobierno de Tabarnia destaca la importancia de contrarrestar a los extremistas que tergiversan la historia de la Conquista, fomentando resentimiento hacia los españoles. Es esencial recordar los matices históricos para evitar que se convierta en odio. Vale, Marvin Ramírez.

Estimada Presidenta Dra. Claudia Sheinbaum quisieramos matizar algunas cosas:

No, Tenochtitlan no se fundó hace casi dos siglos, Tenochtitlan tiene aproximadamente siete siglos. Es cuanto menos sorprendente que tengamos que explicar esto desde España a toda una presidenta de México.

En 1839, las más altas autoridades de México y España firmaron un tratado de paz y amistad jurando olvidar para siempre cualquier rencilla entre ambos países. Usted no solo está faltando a la verdad en su comunicado, sino que está faltando a la pa-

labra dada entonces por el Gobierno de México.

Cuando España abandonó México este país era mucho más grande, rico y poblado que Estados Unidos. La situación actual de México no es en modo alguno responsabilidad del Reino de España.

México no era de España, era España. México jamás fue una colonia, fue un virreinato y muy avanzado para su tiempo. Como ejemplo: La Universidad de México se fundó en 1551, casi un siglo antes que la primera universidad de Estados Unidos. España también fundó la primera universidad de América (Santo Domingo, 1538) y la primera universidad de Asia (San Ignacio en Manila, 1590), así como docenas de universidades por todo el continente donde podían estudiar tanto españoles como indígenas sin distinción. De hecho, en la universidad de Salamanca en 1556 había hasta un catedrático de raza negra

El matrimonio entre españoles e indígenas fue legal desde el primer momento de la conquista. Por hacer una comparativa: en

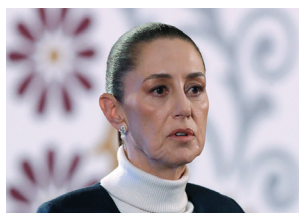
Estados Unidos no fue legal el matrimonio interracial en todos los estados hasta 1967. Que Inglaterra, Estados Unidos o la Excelentísima Presidenta Dra. Claudia Sheinbaum nos den lecciones respecto al trato a los indígenas es cuestionable.

Las estimaciones más optimistas hablan de que solo un 1,5% de los atacantes en el asalto final a Tenochtitlan eran españoles. El resto eran pueblos indígenas aliados de los españoles que durante décadas fueron masacrados por los mexicanos. Es sabido y reconocido que los españoles quisieron conservar la ciudad mientras que sus aliados indígenas trataron de arrasarla hasta los cimientos. Es muy atrevido por su parte hablar en su nombre Presidenta Sheinbaum, como lo es también de López Obrador que no tienen ningún ascendiente indígena pero sí un abuelo de Santander (España) y una abuela hija de asturianos.

Después de la conquista de México, varios descendientes directos de Isabel Moctezuma, hija de

Ver EDITORIAL página 5

Response from the Government of Tabarnia to the statement from the Excellency President Dr. Claudia Sheinbaum



Claudia Sheinbaum

EDITOR'S NOTE:

Dear readers, this article from the Tabarnia Government highlights the importance of countering extremists who distort the history of the Conquest, fomenting resentment towards the Spanish. It is essential to remember the historical nuances to prevent it from turning into hatred. Vale, Marvin Ramirez.

Dear President Dr. Claudia Sheinbaum, we would like to clarify a few points:

No, Tenochtitlan was not founded almost two

centuries ago; Tenochtitlan is approximately seven centuries old. It is at least surprising that we have to explain this from Spain to an entire president of Mexico.

In 1839, the highest authorities of Mexico and Spain signed a treaty of peace and friendship, swearing to forget forever any grievances between the two countries. You are not only being untruthful in your statement, but you are also breaking the promise made by the Government of Mexico at that time.

When Spain left Mexico, this country was much larger, richer, and more populated than the United States. The current situation in Mexico is in no way the responsibility of the Kingdom of Spain.

Mexico was not of Spain; it was Spain. Mexico was never a colony; it was a viceroyalty and very advanced for its time. For

example, the University of Mexico was founded in 1551, almost a century before the first university in the United States. Spain also founded the first university in the Americas (Santo Domingo, 1538) and the first university in Asia (San Ignacio in Manila, 1590), as well as dozens of universities across the continent where both Spaniards and indigenous people could study without distinction. In fact, at the University of Salamanca in 1556, there was even a black professor.

Marriage between Spaniards and indigenous people was legal from the very beginning of the conquest. To make a comparison: in the United States, interracial marriage was not legal in all states until 1967. It is questionable for England, the United States, or the Excellency President Dr. Clau-

See EDITORIAL page 6

Las memorias pro-aborto de Melania revelan el coraje de la presidencia pro-vida de Donald Trump

Como presidente, Donald Trump tomó medidas audaces en favor de los no nacidos que resultaron en la revocación del caso Roe v. Wade. El hecho de que sus posiciones políticas entraran en conflicto con las creencias de su esposa hace que su postura sea aún más valiente

—por R. Timothy McCrum



Sin duda, los lectores se sintieron consternados al descubrir las opiniones pro-aborto de Melania Trump, que se espera que se publiquen pronto en su próxima autobiografía. Según los extractos de las memorias, filtrados por primera vez por el Guardian del Reino Unido, Melania ha mantenido fuertes opiniones pro-aborto durante toda su "vida adulta", y cree que es un "derecho fundamental" de una mujer "terminar con su embarazo si lo desea". Pero, ¿es esto una prueba de que el propio Donald Trump nunca fue pro-vida?

Un rápido repaso de las acciones audaces del presidente Donald J. Trump demuestra que las opiniones de Melania sobre el tema del aborto no son las suyas. Melania lo dijo ella misma en una entrevista reciente. Después de defender sus opiniones a favor del aborto, Melania

insistió en que su marido "tiene creencias diferentes".

De hecho, con la inesperada publicación de la aparentemente antigua defensa del aborto de Melania, es más notable que las valientes acciones del presidente Trump en el cargo hayan hecho avanzar tanto la causa pro vida, estableciéndolo como el presidente más pro vida en la historia de Estados Unidos. Sí, los lectores también pueden haberse sentido perturbados por algunas de las declaraciones recientes de Trump, pero deben verse en el contexto de lo que ha hecho por los no nacidos.

El presidente Trump hizo campaña abiertamente como candidato presidencial pro vida en 2016. En su debate con Hillary Clinton, declaró sin pestañear que las horribles prácticas del aborto tardío y de nacimiento parcial "no es-

taban bien" para él, mientras que Hillary defendió apasionadamente el llamado "derecho" de las mujeres a obtener abortos sin ninguna restricción gubernamental.

Después de su elección, el presidente Trump se convirtió en el primer presidente de Estados Unidos en hacer una aparición especial y hablar durante la Marcha por la Vida en la capital del país. Sí, es correcto: el presidente Reagan nunca lo hizo en sus ocho años en el cargo, ni tampoco lo hicieron los presidentes George H.W. Bush y George W. Bush en sus 12 años combinados en el cargo. Y la Marcha Nacional por la Vida se ha celebrado cada enero desde 1973.

Cuando el presidente Trump participó en la Marcha por la Vida de 2020, habló sobre la "verdad

Ver COLUMNA página 6

Melania's pro-abortion memoir reveals the courage of Donald Trump's pro-life presidency

As president, Donald Trump took bold action for the unborn that resulted in the overturning of Roe v. Wade. The fact that his policy positions conflicted with his wife's beliefs makes his stand even more courageous

—by R. Timothy McCrum

Readers were no doubt dismayed to discover the pro-abortion views of Melania Trump, expected to be published soon in her upcoming autobiography. According to the memoir excerpts, first leaked by the U.K.'s *Guardian*, Melania has held strong pro-abortion views throughout her "entire adult life," and she believes that it is a "fundamental right" of a woman to "terminate her pregnancy if she wishes." But is this evidence Donald Trump himself was never pro-life?

A quick review of the bold actions of President Donald J. Trump demonstrates that Melania's views on the issue of abortion are not his views. Melania said as much herself in a recent interview. After defending her pro-abortion views, Melania insisted that her husband "has different beliefs."

Indeed, with the unexpected release of Melania's apparently longstanding abortion boosterism, it is more remarkable that President Trump's courageous actions in office so greatly advanced the pro-life cause, establishing him as the most pro-life president in U.S. history. Yes, readers may have also been disturbed by some of Trump's recent statements, but they must be seen in the context of what he has done for the unborn.

President Trump campaigned openly as a pro-life presidential candidate in 2016. In his debate with Hillary Clinton, he unflinchingly declared that the gruesome practices of late-term, partial-birth abortion were "not okay" with him, whereas Hillary passionately defended women's so-called "right" to obtain abortions without any government restrictions.

After his election, President Trump became the first U.S. president to make a special appearance and speak during the March for Life in the nation's capital. Yes, that is correct: President Reagan never did so in his eight years in office, nor did Presidents George H.W. Bush and George W. Bush in their combined 12 years in office.

And the National March for Life had taken place every January since 1973.

When President Trump participated in the 2020 March for Life, he spoke about the "eternal truth" that "every child is a precious and sacred gift from God." He added that "unborn children have never had a stronger defender in the White House." He strongly opposed the Democrat views supporting "taxpayer-funded abortion all the way up until the moment of birth." Finally, he declared, "every human life, born and unborn, is made in the holy image of Almighty God."

Most importantly, in the 2016 campaign, Donald Trump promised to select any future Supreme Court appointments from a list of prominent judges with a track record of following the U.S. Constitution from an originalist perspective, following the plain text and historical context of the Constitution. Notably, the word abortion is not mentioned in the Constitution, though the murderous practice has existed as far back as antiquity. Then, during his presidential term, he filled three succes-

See COLUMN page 6

El Periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez
Maynard Institute for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter
XOCHITL TC
ZURELLYS
VILLEGAS

Calendar Editor
MAGDY ZARA

Photographer
STAFF

Translations
STAFF

Advertising Sales
STAFF

Accounting
MEL LEE

Distribution
JUANA
RAMIREZ

Graphic Design
KATTY
ARANGUA

El propósito de El Reportero es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en El Reportero no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados. Para más información, enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en El Reportero, puede contactarnos.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills. For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in El Reportero.

415-648-37 11 Lreportero@aol.com

2601, Mission Street, Suite 105,
San Francisco, California [94110].

Horas de oficina L-V: 10:00 am a 5:00 pm
Office hours Mon-Fri: 10:00 am to 5:00 pm

www.elreporteroSF.com



Expertos analizan los temas que unen a votantes rurales y urbanos antes de las elecciones

por Suzanne Potter, Productor

Durante esta contenciosa temporada electoral, la gente puede pensar que los votantes rurales y urbanos están irremediabilmente divididos, pero los expertos dicen que es un mito.

La Escuela de Política Pública Sol Price de la Universidad del Sur de California está organizando un seminario web sobre la comprensión de los votantes rurales.

Elizabeth Currid-Halkett, profesora de política pública en la universidad, dijo que los votantes urbanos y rurales tienen bastante en común.

“Sus valores están alineados en lo básico”, informó Currid-Halkett. “Todos nos preocupamos por el medio ambiente. Nos importan nuestras familias. Esperamos un futuro mejor para nuestro país. Creemos en la democracia”.

La Encuesta General Social de la Universidad de Chicago encontró que los estadounidenses rurales y urbanos comparten los mismos valores básicos en su creencia en Dios, el ambientalismo y la política social. Pero ella observó que nunca se sabría a partir de los estereotipos que permeaban las noticias y la radio de opinión.

Currid-Halkett señaló que la mayoría del periodismo de alta calidad hoy en día está oculto

detrás de muros de pago, lo que dificulta el acceso para el votante promedio.

“Creo que si tuviéramos un acceso más fácil para entender las diferentes perspectivas políticas, podríamos darnos cuenta de que no estamos tan divididos”, afirmó Currid-Halkett. “Y segundo, podríamos entender por qué la gente piensa de manera diferente, pero es difícil hacerlo con la forma en que recibimos los medios”.

El seminario web también contará con oradores del Colby College, el Centro para el Desarrollo Sostenible, el Brookings Institution y el Instituto Unruh de USC Dornsife.

Durante el Mes de la Herencia Hispana, consejos sobre educación financiera

Durante el Mes Nacional de la Herencia Hispana, expertos financieros están hablando para ayudar a las familias latinas a construir riqueza.

Los datos federales muestran que más de una cuarta parte de los consumidores latinos en los EE.UU. no tienen un historial crediticio reciente, lo que los hace “invisibles al crédito” y poco propensos a calificar para un préstamo.

Jorge López Colunga, oficial de desarrollo comercial en préstamos para Self-Help Federal Credit Union en San Francisco, dijo que al-

gunos latinos no están acostumbrados a usar crédito.

“En México, América Latina, o pagas en efectivo o no lo compras porque no puedes permitirlo”, explicó López Colunga. “Aquí tienes que aprender a usar el crédito y aprovecharlo, porque es crucial para que puedan permitirse algo más grande en el futuro”.

López Colunga señaló que muchos latinos son autónomos y pueden operar en efectivo. Aconsejó a las personas que mantengan registros meticulosos y contraten a un contador, ya que unos registros precisos de ingresos y impuestos les ayudarán a calificar para préstamos comerciales, de vivienda y de automóviles en el futuro.

María Ramos Cuaya, coordinadora de la brecha de riqueza racial en Self-Help Federal Credit Union, alentó a las personas a buscar asesoramiento financiero.

“Siempre tratamos de conectar a nuestros miembros con los recursos adecuados para que comprendan cómo crear un plan de gastos, cómo gestionar sus finanzas, cómo acceder al crédito sin tener que endeudarse tanto”, explicó Ramos Cuaya.

Destacó que muchos bancos y cooperativas de crédito ofrecen préstamos “constructor de crédito” para ayudar a las personas a establecer o construir un nuevo crédito utilizando su propio dinero.

Animal Político, which published a document titled “Security Strategy for the First 100 Days,” and The Wall Street Journal indicated that Chiapas is also a focus of the government’s plan.

In the state, where six migrants were killed by the Mexican army on Sheinbaum’s inauguration day, the new government plans to “carry out operational tasks” and implement programs “focused on addressing the causes [of crime],” Animal Político noted.

The “intensive” use of intelligence is key to the security plan.

The WSJ reported that Sheinbaum’s security strategy “requires the intensive use of intelligence to assess the structure of criminal groups and find ways to use police intelligence to build cases for prosecution.”

For its part, Animal Político indicated that the new government will seek to “strengthen the intelligence work of the country’s main intelligence institutions.”

Will Sheinbaum’s security strategy be successful?

While the answer to that question will not come immediately, his-

tory suggests that significantly reducing violence will not be an easy task.

The WSJ reported that “for decades, all Mexican presidents have made the fight against the country’s transnational criminal organizations a priority, but these gangs have proven resistant to efforts to dislodge them from the lucrative drug trade amid endemic corruption.”

“... The conservative President Felipe Calderón declared war on the cartels, marking the beginning of a period of violent conflict between gangs and government forces, while Sheinbaum’s mentor, former nationalist President Andrés Manuel López Obrador, attempted a softer approach called ‘hugs, not bullets.’ Neither worked,” the newspaper stated.

Sheinbaum is committed to continuing López Obrador’s strategy, which favored addressing the root causes of crime through social and welfare programs rather than combating criminals with force.

--With reports from *The Wall Street Journal* and *Animal Político*.



Breves locales & Estatales

Local & State briefs

As election nears, experts explore issues uniting rural, urban voters

by Suzanne Potter, Producer

During this contentious election season, people may think rural and urban voters are hopelessly divided but experts said it is largely a myth.

The University of Southern California Sol Price School of Public Policy is hosting a webinar two weeks from today on understanding rural voters.

Elizabeth Currid-Halkett, professor of public policy at the university, said urban and rural voters actually have quite a bit in common.

“Their values are very much aligned on the basics,” Currid-Halkett reported. “We all care about the environment. We care about our families. We hope for a better future for our country. We believe in democracy.”

The University of Chicago’s General Social Survey found rural and urban Americans share the same basic values when it comes to their belief in God, environmentalism and social policy. But she observed you would never know it from the false stereotypes permeating cable news and talk radio.

Currid-Halkett noted most high-quality journalism these days is hid-

den behind paywalls, making it hard to access for the average voter.

“I think if we had easier access to understand varying political perspectives, we might, one, realize we aren’t so divided,” Currid-Halkett contended. “And two, we might get a sense of why people think differently than us, but it’s very hard to do that in the current way we get media.”

The webinar will also feature speakers from Colby College, the Center for Sustainable Development, the Brookings Institution, and the Unruh Institute of Politics at USC Dornsife.

During Hispanic Heritage Month, tips on financial literacy

During National Hispanic American Heritage Month, financial experts are speaking out to help Latino families build wealth.

Federal data show that more than a quarter of Latino consumers in the U.S. have no recent credit history, making them “credit invisible” and unlikely to qualify for a loan.

Jorge López Colunga, business development officer in commercial lending for Self-Help Federal Credit Union in San Francisco, said some Latinos are unaccustomed to using credit.

“In Mexico, Latin America, it’s either you pay cash or you just don’t buy it because you cannot afford it,” López Colunga explained. “Here you have to learn how to use credit and leverage it, because it’s crucial in order for them to afford something bigger in the future.”

López Colunga pointed out many Latinos are self-employed and may operate on a cash basis. He advised people to keep meticulous records and hire an accountant because accurate business income and tax records will help them qualify for business, home and car loans down the line.

María Ramos Cuaya, racial wealth gap coordinator at Self-Help Federal Credit Union, encouraged people to seek financial counseling.

“We always try to connect our members with the proper resources for them to understand how to create a spending plan, how to manage their finances, how to access credit without having to get into so much debt,” Ramos Cuaya outlined.

Ramos Cuaya noted many banks and credit unions offer “credit builder” loans to help people establish or build new credit using their own money.

DESINFORMACIÓN de la página 1

para socavar la confianza electoral entre los latinos y analizaron formas de combatir esta desinformación.

“Millones de inmigrantes viven tranquilamente en armonía con los residentes nativos. Somos vecinos, compañeros de trabajo y amigos, y nos cuidamos unos a otros más allá de las diferencias raciales, étnicas y bipartidistas; sin embargo, rara vez vemos esas historias en primera plana”, dijo Jessica González, codirectora ejecutiva de *Free Press*.

“La intención es asustar a los votantes de color para que no acudan a las urnas, alimentar el sentimiento antiinmigrante fomentando el miedo... y legitimar las apropiaciones autoritarias del poder sembrando la desconfianza en nuestro proceso electoral”.

“Me volví políticamente activa organizando a 10,000 estudiantes para que salieran de las escuelas del LAUSD durante los años 90 en la era de la Propuesta 187 de California”, dijo Jennie Carreón, directora de la firma de asuntos públicos Carreón Group. “Es difícil creer que se haya aprobado. Negaba a los inmigrantes indocumentados el acceso a la educación pública y los servicios sociales, y también exigía que la policía informara y verificara el estatus migratorio de todas las personas”.

“Afortunadamente, la Propuesta 187 fue anulada por los tribunales, pero 30 años después, aquí estamos escuchando las mismas historias antiinmigratorias, pero esta vez es a nivel nacional”, agregó. “La desinformación sobre los votantes latinos está

socavando la voz de un voto decisivo en 2024”.

Tendencias de desinformación

“Estos mensajes con el propósito de crear odio y miedo ya no se refieren solo a los inmigrantes indocumentados. Ahora estamos viendo ataques a los inmigrantes legales, como DACA y otros programas de vías legales, y recientemente a la comunidad haitiana de Springfield, Ohio, la mayoría de los cuales tenían Estatus de Protección Temporal”, dijo Vanessa Cárdenas, directora ejecutiva de *America’s Voice*.

Al rastrear la cobertura mediática de la reforma migratoria, *America’s Voice* encontró dos ideas comunes detrás de estos ataques, explicó, la primera es una “teoría del reemplazo... de que los inmigrantes están aquí para reemplazar a los estadounidenses ‘reales’ y los inmigrantes no elegibles van a votar en nuestras elecciones, sembrando dudas sobre si podemos confiar en el resultado”.

La segunda idea detrás de la desinformación de moda “enfrenta a los latinos que han estado en Estados Unidos durante generaciones contra los nuevos inmigrantes... a través de una noción de escasez, crimen y tensiones raciales, particularmente en comunidades de ciudades azules, como Nueva York, a donde se envió a los migrantes desde Texas”, explicó Cárdenas.

Los economistas estiman que una deportación masiva de inmigrantes indocumentados, del tipo propuesto por la campaña presidencial de 2024 de Donald Trump, implicaría pérdidas económicas de entre 711 mil millones y 1.7 billones de dólares, a niveles de 2023.

Si se expulsara a 11 millones de personas, esto implicaría una contracción de la economía estadounidense de entre el 2.6 y el 6 por ciento.

“La razón por la que tantos inmigrantes indocumentados están llegando a Estados Unidos es porque Estados Unidos ha desestabilizado su economía y sus gobiernos”, añadió Anshantia Oso, directora senior del proyecto de historia negra Media 2070.

Lucha contra la desinformación

Una encuesta demográficamente representativa de la Escuela de Gobierno Kennedy de Harvard determinó que el 49 por ciento de los estadounidenses estuvieron expuestos a algún tipo de intervención de desinformación, como la verificación de datos en las redes sociales.

Sin embargo, estas intervenciones desencadenaron respuestas significativamente polarizadas entre los demócratas, que apoyaron la intervención en general, y los republicanos, que se opusieron a la evaluación de contenido por considerarla sesgada.

“Un enfoque para contrarrestar la desinformación no es empantanarse en abordar afirmaciones específicas, sino exponer sus motivos de división”, dijo Roberta Braga, fundadora y directora ejecutiva del Instituto de Democracia Digital de las Américas (DDIA).

“Hay un gran grupo de votantes latinos que están indecisos o ambivalentes, y creo que es ahí donde deberíamos pasar la mayor parte de nuestro tiempo compartiendo nuestra información e ideas”, dijo Vanessa Cárdenas, directora ejecutiva de *America’s Voice*.

SHEINBAUM from page 1

was “developing a program for the municipalities that currently have the highest number of homicides.”

John Creamer, a former senior U.S. diplomat in Mexico, told the WSJ that “the identification of 10 priority municipalities is very good.” However, it remains to be seen whether the government will provide adequate funding and security personnel to reduce violence in those municipalities, he said.

The president inherits a complicated security situation.

The five most violent states in Mexico in 2023 in terms of total homicides were Guanajuato, State of Mexico, Baja California, Chihuahua, and Michoacán. The sixth most violent state last year was Guerrero, where the mayor of Chilpancingo, the capital, was murdered on Sunday, just six days after taking office.

The WSJ noted that Sheinbaum’s security plan includes a focus on Guanajuato, “which has the highest rate of organized crime murders of any Mexican state.”



Arte & Entretenimiento

Arts & Entertainment



La celebración de la Hispanidad y el 12 de octubre: Un puente entre culturas en América Latina y EE.UU.

—por los servicios de noticias de El Reportero

Cada 12 de octubre se conmemora el Día de la Hispanidad, también conocido como el Día del Descubrimiento de América, que marcó el comienzo de un intercambio cultural sin precedentes entre Europa y América. Este evento, que dio origen al mundo hispanoamericano, es relevante tanto para América Latina como para Estados Unidos, dos regiones que, aunque comparten raíces culturales, han seguido trayectorias históricas distintas.

El 12 de octubre y su significado

El 12 de octubre de 1492, Cristóbal Colón llegó a América, iniciando la colonización europea del continente. Este proceso tuvo efectos tanto positivos como negativos: trajo nuevas tecnologías, la fundación de ciudades y el mestizaje cultural, pero también la imposición de una cultura dominante, la explotación de recursos y

el sometimiento de las sociedades indígenas, cuyos efectos aún se sienten.

La Hispanidad en América Latina

En América Latina, el 12 de octubre se conmemora bajo nombres como el Día de la Raza, en países como México, Chile y Argentina, y destaca la mezcla de culturas originada con la llegada de los europeos. Es un día de reflexión sobre el mestizaje y la riqueza cultural que resultó de la fusión de razas y costumbres, reconociendo también el legado indígena y afrodescendiente.

Para muchos, esta jornada celebra los logros culturales, sociales y económicos de la región, que ha forjado su propia identidad a lo largo de los siglos. Sin embargo, también es una ocasión para recordar los efectos devastadores de la colonización, que incluyó la pérdida de millones de vidas indígenas y la instauración de estructuras de poder que aún afectan la región.

La Hispanidad en Estados Unidos

En Estados Unidos, el 12 de octubre se ha celebrado tradicionalmente como el Día de Colón (Columbus Day), pero ha generado controversia en los últimos años. Mientras algunos ven este día como el inicio de la diáspora europea, otros lo asocian con la explotación y opresión de los pueblos indígenas.

Como resultado, muchas ciudades y estados han empezado a reemplazar el Día de Colón con el Día de los Pueblos Indígenas, para reconocer las contribuciones de las culturas originarias que habitaron estas tierras mucho antes de la llegada de los europeos. A pesar de estos debates, la influencia hispana en Estados Unidos sigue siendo profunda, especialmente en estados como California, Texas y Florida, donde la cultura latina ha dejado una marca imborrable.

Un puente entre dos mundos

El 12 de octubre simboliza un puente entre cul-

Ver ARTES página 7

The Celebration of Hispanic Heritage and October 12: A bridge between cultures in Latin America and the U.S.

—by El Reportero News Services

Every October 12 marks Hispanic Heritage Day, also known as Discovery of America Day, which commemorates the beginning of an unprecedented cultural exchange between Europe and the Americas. This event, which gave rise to the Hispanic-American world, is relevant to both Latin America and the United States, two regions that, while sharing cultural roots, have followed distinct historical paths.

October 12 and its meaning

On October 12, 1492, Christopher Columbus arrived in America, initiating the European colonization of the continent. This process had both positive and negative effects: it brought new technologies, the founding of cities, and cultural mixing, but also the imposition of a dominant culture, the exploitation of resources, and the subjugation of in-

igenous societies, whose effects are still felt today.

Hispanic Heritage in Latin America

In Latin America, October 12 is commemorated under names like "Día de la Raza" (Day of the Race) in countries such as Mexico, Chile, and Argentina. It highlights the blending of cultures that began with the arrival of Europeans. It is a day of reflection on the cultural fusion that resulted from the mixing of races and customs, while also acknowledging the indigenous and Afro-descendant legacy.

For many, this day celebrates the cultural, social, and economic achievements of the region, which has forged its own identity over the centuries. However, it is also an occasion to remember the devastating effects of colonization, including the loss of millions of indigenous lives and the establishment of power structures that still impact the region today.

Hispanic Heritage in the United States

In the United States, October 12 has traditionally been celebrated as Columbus Day, but it has sparked controversy in recent years. While some view this day as the beginning of European migration, others associate it with the exploitation and oppression of indigenous peoples.

As a result, many cities and states have begun replacing Columbus Day with Indigenous Peoples' Day, to recognize the contributions of the native cultures that inhabited these lands long before the arrival of Europeans. Despite these debates, Hispanic influence in the United States remains profound, especially in states like California, Texas, and Florida, where Latino culture has left an indelible mark.

A bridge between two worlds

October 12 symbolizes a bridge between cultures,

See ARTS page 6



Calendario & Turismo

Calendar & Tourism



Exposición Milagros y Recuerdos en Sausalito

—por Magdy Zara

Para resaltar el trabajo de los artistas latinoamericanos del Área de la Bahía de San Francisco Sausalito Center For The Arts, se complace en compartir el arte y el espíritu de los artistas mexicano-americano.

Esta exposición promete brindar una nueva apreciación por las imágenes modernas y vanguardistas creadas por los artistas más celebrados en esta exposición única.

El arte mostrada en esta exhibición representa una cultura compleja y dinámica que extrae elementos de sus raíces históricas mexicanas, latinas e indígenas, todo presentado con un toque moderno.

Entre los nueve artistas que participarán en la próxima exhibición "Milagros & Memories" se encuentran Juan Fuentes y Calixto Robles. Ambos artistas utilizan su arte para promover la conciencia y el cambio social para los pueblos mesoamericanos.

La exposición abrió sus puertas al público el pasado 5 de octubre y concluirá el próximo 10 de noviembre. Este centro de arte se encuentra ubicado en 750 Bridgeway, Sausalito. Para obtener mayor infor-

mación sobre los horarios a través del siguiente enlace info@sausalitocenterforthearts.org

Pedrito Martínez y La Dama Blanca se presentan en el Festival Yerba Buena Gardens

La edición No. 24 del Festival Yerba Buena Gardens ofrece con una tarde inolvidable de soul cubano con Pedrito Martínez y la Dama Blanca.

Martínez, llegó a la ciudad de Nueva York desde La Habana en 1998, es un maestro de la música folclórica afrocubana y del sagrado tambor batá, ha colaborado con algunos de los más grandes artistas del mundo en todos los géneros, desde leyendas del jazz hasta íconos del pop. Con más de 100 álbumes en su haber, Martínez continúa cautivando al público de todo el mundo con sus electrizantes interpretaciones.

Por su parte la *Dama Blanca*, quien tiene el privilegio de abrir el programa, es una cantante, flautista y percussionista afrocubana que enfoca su música a los ritmos afrocubanos, electrónicos, clásicos, del dancehall, reggaeton y hip hop.

Empapada de los rituales y el folclore afrocubanos, La

Dame Blanche ha perfeccionado esta mezcla musical todo filtrado a través de las prácticas sagradas de la santería.

Este evento será una oportunidad para compartir con familia y amigos. El mismo será completamente gratis y se llevará a cabo este 12 de octubre a partir de las 4 p.m., en el Yerba Buena Gardens 760 Howard Street, de San Francisco.

Música y teatro por una noche ofrece The Buena Vista Orchestra

No puedes perderte la oportunidad de escuchar en vivo a la Orquesta Buena Vista Social, la cual se presentará en concierto por una sola noche en San Francisco, bajo la dirección de Jesús "Aguaje" Ramos, líder de orquesta original, compositor y trombonista de la misma.

Para este día está programado una nueva y emocionante producción teatral, que presenta a tres músicos originales adicionales de toda la historia de The Buena Vista Social Club, continuando con su legado.

La presentación es este domingo 13 de octubre de 2024, a las 8 de la noche en el Teatro Curran, 445 Geary St. San Francisco.

Exhibition *Miracles and Memories in Sausalito*

—by Magdy Zara

To highlight the work of Latin American artists in the San Francisco Bay Area, Sausalito Center for the Arts is pleased to showcase the art and spirit of Mexican-American artists. This exhibition promises to provide a new appreciation for the modern and avant-garde images created by the most celebrated artists featured in this unique exhibition.

The art displayed in this exhibition represents a complex and dynamic culture that draws elements from its historical Mexican, Latin, and Indigenous roots, all presented with a modern twist. Among the nine artists participating in the upcoming exhibition "Miracles & Memories" are Juan Fuentes and Calixto Robles. Both artists use their art to promote awareness and social change for Mesoamerican peoples.

The exhibition opened to the public on October 5 and will conclude on November 10. This art center is located at 750 Bridgeway, Sausalito. For more

information about hours, please contact: info@sausalitocenterforthearts.org.

Pedrito Martínez and La Dama Blanca Perform at the Yerba Buena Gardens Festival

The 24th edition of the Yerba Buena Gardens Festival offers an unforgettable afternoon of Cuban soul with Pedrito Martínez and La Dama Blanca. Martínez, who arrived in New York City from Havana in 1998, is a master of Afro-Cuban folk music and the sacred batá drum. He has collaborated with some of the greatest artists in the world across all genres, from jazz legends to pop icons. With over 100 albums to his name, Martínez continues to captivate audiences worldwide with his electrifying performances.

La Dama Blanca, who has the privilege of opening the program, is an Afro-Cuban singer, flutist, and percussionist focusing her music on Afro-Cuban rhythms, electronics, classical, dancehall, reggaeton,

and hip hop. Immersed in Afro-Cuban rituals and folklore, La Dama Blanca has perfected this musical blend, all filtered through the sacred practices of Santería.

This event will be an opportunity to share with family and friends. It will be completely free and will take place on October 12 at 4 p.m. at Yerba Buena Gardens, 760 Howard Street, San Francisco.

Music and Theater for One Night with The Buena Vista Orchestra

Don't miss the opportunity to hear the Buena Vista Social Orchestra live, as they perform for one night only in San Francisco, led by Jesús "Aguaje" Ramos, the original orchestra leader, composer, and trombonist.

This evening is scheduled to feature an exciting new theatrical production, showcasing three additional original musicians from the history of The Buena Vista Social Club, continuing their legacy. The performance is this Sunday, October 13, 2024, at 8 p.m. at the Curran Theatre, 445 Geary St., San Francisco.

MISINFORMATION from page 1

“Millions of immigrants live peacefully in harmony with native residents. We are neighbors, coworkers, and friends, and we look out for each other beyond racial, ethnic, and partisan differences; however, we rarely see those stories on the front page,” said Jessica González, co-executive director of Free Press. “The intention is to scare voters of color into not going to the polls, to fuel anti-immigrant sentiment by sowing fear... and to legitimize authoritarian power grabs by planting distrust in our electoral process.” “I became politically active organizing 10,000 students to walk out of LAUSD schools during the 1990s in the era of California’s Proposition 187,” said Jennie Carreón, director of the public affairs firm Carreón Group. “It’s hard to believe it was passed. It denied undocumented immigrants access to public education and social services, and it also required police to report and verify the immigration status of all individuals.” “Fortunately, Proposition 187 was struck down by the courts, but 30 years later, here we are hearing the same anti-immigrant stories, but this time at a national level,” she added. “Misinformation about Latino voters is undermining the voice of a decisive vote in 2024.”

Misinformation Trends
“These messages designed

to create hate and fear no longer just target undocumented immigrants. We are now seeing attacks on legal immigrants, such as DACA and other legal pathways, and recently on the Haitian community in Springfield, Ohio, most of whom had Temporary Protected Status,” said Vanessa Cárdenas, executive director of America’s Voice. While tracking media coverage of immigration reform, America’s Voice found two common ideas behind these attacks, she explained. The first is a “replacement theory... that immigrants are here to replace ‘real’ Americans and that ineligible immigrants will vote in our elections, sowing doubts about whether we can trust the outcome.” The second idea behind the trending misinformation “pits Latinos who have been in the U.S. for generations against new immigrants... through a notion of scarcity, crime, and racial tensions, particularly in blue city communities, like New York, where migrants have been sent from Texas,” Cárdenas explained.

Economists estimate that a mass deportation of undocumented immigrants, such as that proposed by Donald Trump’s 2024 presidential campaign, would lead to economic losses between \$711 billion and \$1.7 trillion at 2023 levels. If 11 million people were expelled, it would re-

sult in a contraction of the U.S. economy between 2.6 and 6 percent. “The reason so many undocumented immigrants are coming to the U.S. is because the U.S. has destabilized their economies and governments,” added Anshantia Oso, senior director of the Media 2070 Black History Project.

Fighting Misinformation
A demographically representative survey by Harvard’s Kennedy School of Government found that 49 percent of Americans were exposed to some form of misinformation intervention, such as fact-checking on social media. However, these interventions triggered significantly polarized responses among Democrats, who generally supported the intervention, and Republicans, who opposed content assessment as biased. “One approach to countering misinformation is not to get bogged down in addressing specific claims, but to expose their divisive motives,” said Roberta Braga, founder and executive director of the Digital Democracy Institute of the Americas (DDIA). “There is a large group of Latino voters who are undecided or ambivalent, and I think that’s where we should spend most of our time sharing our information and ideas,” said Vanessa Cárdenas, executive director of America’s Voice.

SHEINBAUM de la página 1

bierno para sus primeros 100 días en el cargo, un período que se extiende hasta el 8 de enero de 2025.

Animal Político informó que la principal “estrategia emergente” que implementará el gobierno federal se centrará en reducir el crimen y la violencia en los 10 municipios con las tasas de homicidios más altas del país. Según datos oficiales, esos municipios son Colima, Tijuana, Acapulco, Celaya, Cajeme, Ciudad Juárez, Tlajomulco de Zúñiga, León y Benito Juárez (Cancún). Una cuarta parte de todos los asesinatos en México vinculados al crimen organizado ocurren en esas ciudades, donde el gobierno “presionará para reducir los asesinatos”, según el WSJ.

La nueva estrategia de seguridad se implementará primero en seis ciudades de cinco estados: Tijuana (Baja California); León y Celaya (Guanajuato); Acapulco (Guerrero); Benito Juárez (Quintana Roo); y Colima (Colima).

El Wall Street Journal, que vio una “presentación” que esbozaba la estrategia de seguridad del gobierno federal, dijo que Sheinbaum “está usando sus primeros 100 días en el cargo para tratar de reducir los homicidios y aflojar el control de los grupos del crimen organizado que controlan franjas del país, extorsionan a las empresas, contrabandean drogas y matan con impunidad”.

Sheinbaum reveló la semana pasada que combatir el crimen en las ciudades más violentas sería una prioridad, diciendo que su gobierno estaba “desarrollando un programa para los municipios que en este momento tienen el mayor número de homicidios”.

John Creamer, un ex diplomático estadounidense de alto rango en México, dijo al WSJ que “la identificación de 10 municipios prioritarios es muy buena”.

Sin embargo, aún está por verse si el gobierno proporcionará fondos y personal de seguridad adecuados para la tarea de reducir la violencia en esos municipios, dijo.

El presidente hereda una situación de seguridad complicada.

Los cinco estados más violentos de México en 2023 en términos de homicidios totales fueron Guanajuato, Estado de México, Baja California, Chihuahua y Michoacán. El sexto estado más violento el año pasado fue Guerrero, donde el alcalde de Chilpancingo, la capital, fue asesinado el domingo, apenas seis días después de haber asumido el cargo.

El WSJ dijo que el plan de seguridad de Sheinbaum incluye un enfoque en Guanajuato, “que tiene la tasa más alta de asesinatos del crimen organizado de cualquier estado mexicano”.

Animal Político, que publicó un documento titulado “Estrategia de seguridad para los primeros 100 días”, y The Wall Street Journal señalaron que Chiapas también es un foco del plan del gobierno.

En el estado, donde seis migrantes fueron asesinados por el ejército mexicano el día de la toma de posesión de Sheinbaum, el nuevo gobierno planea “realizar tareas operativas” e implementar programas “enfocados en la atención de las causas [del delito]”, señaló Animal Político.

El uso “intensivo” de inteligencia es clave para el plan de seguridad.

El WSJ informó que la estrategia de seguridad de Sheinbaum “requiere el

uso intensivo de inteligencia para evaluar la estructura de los grupos criminales y encontrar formas de utilizar la inteligencia policial para presentar casos en los juicios”.

Por su parte, Animal Político indicó que el nuevo gobierno buscará “fortalecer el trabajo de inteligencia de las principales instituciones de inteligencia del país”.

¿Será un éxito la estrategia de seguridad de Sheinbaum?

Si bien la respuesta a esa pregunta no llegará de inmediato, la historia sugiere que reducir la violencia de manera significativa no será una tarea fácil.

El WSJ informó que “durante décadas, todos los presidentes mexicanos han hecho de la lucha contra las organizaciones criminales transnacionales del país una prioridad, pero estas bandas han demostrado ser resistentes a los esfuerzos por desalojarlas del lucrativo tráfico de drogas en medio de una corrupción endémica”.

El presidente conservador Felipe Calderón declaró la guerra a los cárteles, marcando el comienzo de un período de conflicto violento entre bandas y fuerzas gubernamentales, mientras que el mentor de Sheinbaum, el expresidente nacionalista Andrés Manuel López Obrador, intentó un enfoque más suave denominado ‘abrazos, no balazos’. Ninguno funcionó, dijo el periódico.

Sheinbaum está comprometida a continuar con la estrategia de López Obrador, que favoreció abordar las causas profundas del crimen a través de programas sociales y de bienestar del gobierno en lugar de combatir a los criminales con la fuerza.

--Con informes de The Wall Street Journal y Animal Político.

NECESITAMOS UN CAMBIO EN SAN FRANCISCO
MÁS SEGURIDAD, MÁS ASEQUIBILIDAD, MÁS ACCOUNTABILIDAD



MICHAEL LAI MANTENDRÁ EL D11 ASEQUIBLE Y HABITABLE POR:

- Hacer que la vivienda sea más asequible, accesible y seguro.
- Llenar la capacidad de nuestra policía, mientras que aumenta la eficiencia y la responsabilidad.
- Reubicar a las personas sin hogar de las calles, y brindarles ayuda de salud mental y al tratamiento de drogas.

MICHAEL LAI 赖天宸
FOR SUPERVISOR
VOTEMICHAELLAI.COM
@MTCLAI

Pagado por Michael Lai for Supervisor 2024, FPCC # 1468472. Las declaraciones financieras están disponibles en sfethics.org

Paid Political Advertisement

34 años publicanda
www.elreporterosf.com

BREVES LATINOS de la página 1

de Estado convencional, sino uno gestado a través de medios administrativos. Según él, se ha roto el fuero presidencial y la acción del CNE representa un ataque a la democracia. “El primer paso de un golpe de Estado contra mí, como presidente constitucional, ya se ha dado”, afirmó.

En un discurso desde Carmen de Viboral, Antioquia, el presidente afirmó que las instituciones que lo investigan están manipuladas por la oposición y que esta maniobra busca desacreditar su mandato. Reiteró que los cargos son in-

fundados y que, de haberse respetado sus derechos, se habría demostrado la legitimidad de su actuar.

Petro llamó a “todas las organizaciones populares” a mantenerse en “asamblea permanente” y a prepararse para una movilización generalizada en defensa de la democracia. A través de su cuenta en X, expresó que la hora de la movilización del pueblo colombiano ha llegado. Subrayó que el Ejército y las fuerzas de seguridad no deben levantar armas contra los manifestantes, señalando que sus verdaderos enemigos son “los bandidos”, no el pueblo.

El mandatario insistió en que esta situación no solo representa un ataque contra él, sino también contra los once millones de personas que votaron por su proyecto progresista. Además, pidió al mundo que observe la situación en Colombia, ya que, según él, lo que está en juego es la estabilidad democrática del país.

En paralelo, el CNE votó a favor de abrir una investigación contra Petro y tres miembros de su campaña, acusándolos de violar los límites establecidos para el financiamiento de la campaña presidencial de 2022, lo que ha desencadenado esta crisis política.

EDITORIAL de la página 2

Moctezuma II, se trasladaron a España. Muchos de ellos recibieron títulos nobiliarios en reconocimiento a su linaje. Fueron recibidos con respeto y todos los honores. Hoy en día viven en España más de 350 descendientes de Moctezuma. Ellos ya “perdonaron” a España todo lo que tuvieron que «perdonar» hace siglos.

Los más reputados historiadores y arqueólogos han demostrado más allá de toda duda razonable que las guerras floridas eran básicamente genocidios, por no hablar del canibalismo y la pedofilia, prácticas comunes en el periodo prehispánico. Se calcula que se sacrificó a más de 50.000 personas en el templo mayor de Tenochtitlan. De hecho, en la misma Ciudad de México se han

encontrado centenares de cráneos de sacrificios de niños en Tzompantli. Andrés de Tapia, un soldado español que acompañó a Cortés en la conquista de México en 1521, habla de que vio una gigantesca torre hecha enteramente de cabezas de hombres, mujeres y niños sacrificados. En 2015 se encontró esa torre en el templo de Huey Tzompantli en Ciudad de México. Esto es solo un ejemplo de una brutalidad que ha sido acallada durante siglos y por la que jamás se ha pedido perdón. Aunque sinceramente no sabemos muy bien quién tendría que pedir perdón y a quién y por qué ¿ve usted el absurdo de la cosa?

México no puede pedir disculpas a España por la conquista de México por la sencilla razón de que hace 500 años no existían ni Es-

paña ni México. Sea como fuere, los descendientes de los conquistadores españoles no son los españoles que viven en España, son los mexicanos que viven en México. Suena ridículo tener que explicar algo tan evidente.

Desde la independencia de México todos conocemos el trato que han recibido los indígenas y las lenguas indígenas. Las condiciones de vida, los derechos y la proporción de hablantes de los pueblos indígenas eran infinitamente mayores entonces que ahora. No culpabilice a los españoles en pleno 2024 de ello.

Creemos que la petición de disculpas del gobierno mexicano al Rey de España no es más que una cortina de humo para desviar la atención de temas más importantes. Por ejemplo, en los últimos

HEALTH from page 1

less chest pain and showed better heart health markers.

Blood Sugar Control

Pomegranates can be beneficial for people with diabetes, but moderation is key due to their natural sugar content. While sugars can affect blood sugar levels, the antioxidants in pomegranates may help improve glucose control. Some studies published in *Antioxidants* indicate that moderate consumption of pomegranates may improve fasting blood sugar levels in individuals with diabetes.

Skin Health

Pomegranates may promote healthier skin and protect against premature aging. These superfruits are rich in antioxidants and vitamin C, which help combat oxidative stress and inflammation.

Endurance

Pomegranate extracts can enhance exercise performance and endurance. The polyphenols in pomegranates, particularly nitrates and punicalagins, are vital compounds that can increase nitric oxide production in the body, leading to improved blood flow to muscles during exercise. This helps enhance endurance and reduces muscle damage. A study published in *Nutrients* found that trained cyclists who consumed pomegranate extract could exercise for longer

before feeling exhausted. The extract also appeared to aid muscle recovery.

Oral Health

The antibacterial properties of pomegranate extracts may help combat harmful bacteria in the mouth, reducing the risk of gum disease and plaque formation. A study published in *Ancient Science of Life* found that pomegranate mouthwash effectively reduced oral bacteria.

Cancer

Pomegranates may have protective effects against certain types of cancer. The fruit contains various bioactive compounds, including ellagitannins and flavonoids, which have been shown to inhibit the growth of cancer cells, reduce inflammation, and influence key pathways involved in cancer progression. Preliminary research published in *Molecules* suggests that pomegranates could help prevent or improve the treatment of several types of cancer, including breast, colon, lung, prostate, and skin cancer. Studies indicate that compounds in pomegranates may downregulate genes involved in DNA damage and alter pathways that allow cancer cells to thrive.

Brain Health

Pomegranates may improve memory and cognitive function, especially in older adults. A study

published in the *American Journal of Clinical Nutrition* found that middle-aged and older adults who drank eight ounces of pomegranate juice daily for a year performed better on memory tests than those who consumed a placebo juice.

Digestive Health

Pomegranates promote digestive health due to their high fiber content and anti-inflammatory properties. A study published in *Anaerobe* showed that mice consuming pomegranate extract developed inflammatory bowel disease (IBD) at a significantly lower rate than those that did not. This suggests that pomegranates may have a protective effect on gut health.

Weight Control

Pomegranates can help control weight and reduce fat. Some studies published in *Food Science & Nutrition* suggest that the polyphenols in pomegranates may influence fat metabolism and reduce body fat percentage.

Urinary Health

Pomegranates may help maintain urinary health, particularly concerning kidney stones. Animal studies published in *Urolithiasis* indicate that pomegranate juice may contribute to urinary health, but further research is needed to fully understand its effects on kidney stone formation in humans. *Food.com*

COLUMNA de la página 2

eterna” de que “cada niño es un regalo precioso y sagrado de Dios”. Añadió que “los niños no nacidos nunca han tenido un defensor más fuerte en la Casa Blanca”. Se opuso firmemente a las opiniones demócratas que apoyaban “el aborto financiado por los contribuyentes hasta el momento del nacimiento”. Por último, declaró que “toda vida humana, nacida y no nacida, está hecha a la imagen sagrada de Dios Todopoderoso”.

Lo más importante es que, en la campaña de 2016, Donald Trump prometió seleccionar a cualquier futuro miembro de la Corte Suprema de una lista de jueces destacados con un historial de cumplimiento de la Constitución de los Estados Unidos desde una perspectiva originalista, siguiendo el texto simple y el contexto histórico de la Constitución. Cabe destacar que la palabra aborto no se menciona en la Constitución, aunque esta práctica asesina existe desde la antigüedad. Luego,

durante su mandato presidencial, llenó tres vacantes sucesivas en la Corte Suprema con los jueces más originalistas Neil Gorsuch, Brett Kavanaugh y Amy Coney Barrett, quienes han demostrado en gran medida fidelidad a nuestra Constitución, como había prometido el presidente Trump.

Estas acciones audaces del presidente Trump dieron como resultado que la Corte Suprema de los Estados Unidos revocara el caso Roe v. Wade el 24 de junio de 2022, un evento que la mayoría de los pro-vida se preguntaban si verían alguna vez en sus vidas. ¡Gracias, presidente Trump! ¡Gracias, jueces Samuel Alito, Clarence Thomas, Gorsuch, Kavanaugh y Barrett!

Ahora, la cuestión del aborto puede ser decidida por la gente a nivel de nuestros estados, y nuestros pastores de iglesias y organizaciones pro-vida tienen la libertad de persuadir activamente a la gente para que siga las verdades de las posiciones pro-vida. ¡Incluso podemos esperar

persuadir a Melania Trump! Pero esa mayoría conservadora en la Corte Suprema de los Estados Unidos está realmente en juego en estas elecciones de 2024, junto con el resto de las futuras vacantes judiciales en los tribunales federales inferiores.

Ahora hemos sabido que, mientras el presidente Trump llevaba a cabo esta histórica lucha, parece que no tenía a su amada esposa, Melania, a su lado en este tema. Estaba abogando por posiciones políticas importantes que entraban en conflicto con las opiniones personales firmemente sostenidas de su propia esposa, ¡y ella es, según se dice, la católica de la familia! Eso, podría decirse, hace que las acciones audaces del presidente Trump sean aún más valientes. Es cierto que nunca ha sido más importante que ahora orar por Donald y Melania Trump, y tampoco debemos olvidarnos de estar agradecidos por las muchas acciones que el presidente Trump tomó para defender a los niños no nacidos. *LifeSiteNews*.

ART from page 4

both in Latin America and the United States. Hispanic Heritage serves as a reminder of the power of diversity and cultural exchange. In Latin America, the fusion of cultures has created a vibrant region with a rich artistic, literary,

and musical heritage. In the U.S., the growing Hispanic influence is reflected in all aspects of society, from politics to entertainment.

This day invites reflection on the encounter between two worlds and how it has shaped the Americas. By recognizing both the positive and negative as-

pects of this legacy, there is the possibility of a future where cultures can coexist and enrich each other.

Thus, October 12 is not only a historical commemoration but also a call to build a shared identity, where diversity is celebrated, and the past serves as a lesson for a more inclusive future.

EDITORIAL from page 2

dia Sheinbaum to give us lessons regarding the treatment of indigenous people.

The most optimistic estimates say that only 1.5 percent of the attackers in the final assault on Tenochtitlan were Spaniards. The rest were indigenous peoples allied with the Spaniards who had been massacred by the Mexicas for decades. It is well-known and recognized that the Spaniards wanted to preserve the city while their indigenous allies tried to raze it to the ground. It is very bold of you to speak on their behalf, President Sheinbaum, just as it is of López Obrador, who has no indigenous ancestry

but does have a grandfather from Santander (Spain) and a grandmother who is the daughter of Asturians.

After the conquest of Mexico, several direct descendants of Isabel Moctezuma, daughter of Moctezuma II, moved to Spain. Many of them received noble titles in recognition of their lineage. They were received with respect and all honors. Today, more than 350 descendants of Moctezuma live in Spain. They have already “forgiven” Spain for everything they had to “forgive” centuries ago.

The most reputable historians and archaeologists have proven beyond a reasonable doubt that the flowery wars were basically

genocides, not to mention cannibalism and pedophilia, which were common practices in the pre-Hispanic period. It is estimated that more than 50,000 people were sacrificed at the main temple of Tenochtitlan. In fact, hundreds of skulls from child sacrifices have been found in Tzompantli in Mexico City. Andrés de Tapia, a Spanish soldier who accompanied Cortés in the conquest of Mexico in 1521, spoke of seeing a gigantic tower made entirely of the heads of men, women, and children who were sacrificed. In 2015, this tower was found in the temple of Huey Tzompantli in Mexico City. This is just one example of a brutality

COLUMN from page 2

sive Supreme Court vacancies with the more originalist Justices Neil Gorsuch, Brett Kavanaugh and Amy Coney Barrett, who have largely shown fidelity to our Constitution, as President Trump had promised.

These bold actions by President Trump resulted in the U.S. Supreme Court overruling *Roe v. Wade* on June 24, 2022 – an event most pro-lifers wondered if they would ever see in their lifetimes. Thank you, President Trump! Thank you, Justices Samuel Alito, Clar-

ence Thomas, Gorsuch, Kavanaugh, and Barrett!

The abortion issue now can be decided by the people at the level of our states, and our church pastors and pro-life organizations are free to actively persuade the people to follow the truths of the pro-life positions. We can even hope to persuade Melania Trump! But that conservative majority in the U.S. Supreme Court is truly on the line in this 2024 election, along with the rest of the future judicial vacancies in the lower federal courts.

Now we have learned that as President Trump carried out this landmark

fight, it seems that he did not have his beloved wife, Melania, at his side on this issue. He was advocating for major policy positions which conflicted with his own wife’s strongly-held personal views – and she is reportedly the Catholic in the family! That, arguably, makes President’s Trump’s bold actions even more courageous. It’s true that it has never been more important than it is now to pray for Donald and Melania Trump, and we also shouldn’t forget to be thankful for the many actions President Trump took to defend unborn children. *LifeSiteNews*.

that has been silenced for centuries and for which no one has ever asked for forgiveness. Although honestly, we are not sure who should be asking for forgiveness, to whom, and for what. Do you see the absurdity of this?

Mexico cannot apologize to Spain for the conquest of Mexico for the simple reason that Spain and Mexico did not exist 500 years ago. Be that as it may, the descendants of the Spanish conquerors are not the Spaniards living in Spain; they are the Mexicans living in Mexico. It sounds ridiculous to have to explain something so obvious.

Since the independence of Mexico, we all know the treatment that indigenous people and in-

digenous languages have received. The living conditions, rights, and proportion of speakers of indigenous peoples were infinitely greater than they are now. Do not blame the Spaniards in 2024 for this.

We believe that the request for an apology from the Mexican government to the King of Spain is nothing more than a smoke-screen to divert attention from more important issues. For example, in the last 10 years, an average of between 40,000 and 50,000 people are murdered in Mexico each year (and rising). Just to compare, in Spain during the same period, there are fewer than 300 murders per year (and falling). During López

Obrador’s government, from December 1, 2018, to September 24, 2024, approximately 198,640 murders have been recorded.

For all the above, we support the Spanish Government’s decision not to send any representative to the inauguration of Claudia Sheinbaum, and we suggest to all Spaniards and to all neighbors and allies of the European Union that they consider choosing other destinations for their vacations and investments in the coming years if this woman remains in government in Mexico. It is unfortunate that a brotherly people like the Mexicans allow their president to humiliate the head of the Spanish State in this way, a friendly and allied country.

Pancho Villa Taqueria
EL TORO
 SUPER BURRITOS, TACOS AND A FULL MEXICAN MENU
MEXICAN FOOD
 Follow us @PanchoVillaSF
 www.sfpanchovilla.com
 Pancho Villa Taqueria 365 "B" Street, San Mateo (650) 343-4123
 El Toro Taqueria 598 Valencia Street SF (415) 431-3351
 Pancho villa taqueria 3071 16th Street @Valencia St. SF (415) 864-8840
 Hours 10:00 am - 10:00 pm

UNIVERSAL BAKERY
and restaurant guatemalteco
 EXQUISITOS PLATILLOS DE LA COCINA GUATEMALTECA
 PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO TODOS LOS DIAS
 www.universalbakeryinc.com
 LOCALIDADES
 • 3458 Mission St. San Francisco 415-821-4971
 • 2803 Geneva Ave. Daly City 415-656-1592

L's Caffé
Café & Restaurant
 Breakfast and Brunch Restaurant
 2871-24th, San Francisco, CA, 94110
 +1 415-206-0274 www.ls-caffe.com
 FOLLOW US in: @ls.caffe
 Enjoy a delicious coffee in the heart of the city. Coffee / Sandwiches / Bagels and more.

CONNY PRADO
 PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX
 MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES
 3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

EL TOMATE
 RESTAURANTE
 +1 415 401 8766
 2904 24th Street, San Francisco, California
 Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

LATIN BRIEFS from page 1

against me, as the constitutional president, has already been taken," he affirmed. In a speech from Carmen de Viboral, Antioquia, the president claimed that the institutions investigating him are manipulated by the opposition and that this maneuver seeks to discredit his mandate. He reiterated that the charges are unfounded and that, had his rights been respected, the legitimacy of his actions would have been demonstrated. Petro called on "all popular organizations" to remain in "permanent as-

sembly" and to prepare for a widespread mobilization in defense of democracy. Through his account on X, he expressed that the time for the mobilization of the Colombian people has come. He emphasized that the Army and security forces should not lift weapons against the protesters, stating that their true enemies are "the bandits," not the people. The president insisted that this situation represents not only an attack against him but also against the eleven million people who voted for his progressive project. Additionally, he called on the world to ob-

serve the situation in Colombia, as, according to him, what is at stake is the country's democratic stability. In parallel, the CNE voted in favor of opening an investigation against Petro and three members of his campaign, accusing them of violating the limits set for the financing of the 2022 presidential campaign, which has triggered this political crisis.

EDITORIAL de la página 5

10 años de media mueren asesinadas en México entre 40.000 y 50.000 personas al año (y subiendo). Solo por comparar, en España en el mismo periodo no llega a 300 asesinatos al año (y bajando). Durante el gobierno de López Obrador, del 1 de diciembre de 2018 a 24 de septiembre de 2024, se han registrado aproximadamente 198.640 asesinatos. Por todo lo expuesto apoyamos que el Gobierno de España haya renunciado a enviar a ningún representante a la toma de posesión de Claudia Sheinbaum, y sugerimos a todos los españoles y a todos los vecinos y aliados de la Unión Europea que valoren escoger otros destinos para sus vacaciones e inversiones en los próximos años si sigue esta mujer en el gobierno de México. Es lamentable que un pueblo hermano como el mexicano permita que su presidenta humille de esta forma al Jefe del Estado Español, un país amigo y aliado. https://agnews.link/udj9z3

SALUD de la página 1

en la presión arterial sistólica y diastólica. Además, otro estudio en Phytotherapy Research señaló que las personas con enfermedades cardíacas que consumieron jugo de granada informaron menos dolor en el pecho y mostraron mejores marcadores de salud cardíaca.

Control del azúcar en sangre

Las granadas pueden ser beneficiosas para las personas con diabetes, pero la moderación es clave debido a su contenido de azúcar natural. Si bien los azúcares de azúcar en sangre, los antioxidantes de las granadas pueden ayudar a mejorar el control de la glucosa.

Algunos estudios publicados en Antioxidants indican que el consumo moderado de granadas puede mejorar los niveles de azúcar en sangre en ayunas en personas con diabetes.

Salud de la piel

Las granadas pueden promover una piel más saludable y proteger contra el envejecimiento prematuro. Estas superfrutas son ricas en antioxidantes y vitamina C, que ayudan a combatir el estrés oxidativo y la inflamación.

Resistencia

Los extractos de granada pueden mejorar el rendimiento y la resistencia al ejercicio. Los polifenoles de las granadas, especialmente el nitrato y las punicalaginas, son compuestos vitales que pueden aumentar la producción de óxido nítrico en el cuerpo, lo que conduce a un mejor flujo sanguíneo a los músculos durante el ejercicio. Esto ayuda a mejorar la resistencia y reduce el daño muscular.

Un estudio publicado en Nutrients descubrió que los ciclistas entrenados que consumían extracto de granada podían hacer ejercicio durante más tiempo antes de sentirse agotados. El extracto también parecía ayudar a la recuperación muscular.

Salud bucal

Las propiedades antibacterianas de los extractos de granada pueden ayudar a combatir las bacterias dañinas en la boca, lo que reduce el riesgo de enfermedad de las encías y la formación de placa dental.

Un estudio publicado en Ancient Science of Life descubrió que el enjuague bucal de granada redujo eficazmente las bacterias bucales.

Cáncer

Las granadas pueden tener efectos protectores contra ciertos tipos de cáncer. La fruta contiene varios compuestos bioactivos, incluidos elagitaninos y flavonoides, compuestos que han demostrado inhibir el crecimiento de células cancerosas, reducir la inflamación e influir en la progresión del cáncer.

La investigación preliminar publicada en Molecules sugiere que las granadas podrían ayudar a prevenir o mejorar el tratamiento de varios tipos de cáncer, incluidos el cáncer de mama, colon, pulmón, próstata y piel. Los estudios indican que los compuestos de las granadas pueden regular a la baja los genes involucrados en el daño del ADN y alterar las vías que permiten que las células cancerosas prosperen.

Salud cerebral

Las granadas pueden mejorar la memoria y la función cognitiva, especialmente en adultos mayores.

Un estudio publicado en el American Journal of Clinical Nutrition descubrió que los adultos de mediana edad y mayores que bebieron ocho onzas de jugo de granada diariamente durante un año obtuvieron mejores resultados en las pruebas de memoria que los que bebieron un jugo placebo.

Salud digestiva

Las granadas promueven la salud digestiva, gracias a su alto contenido de fibra y propiedades antiinflamatorias.

Un estudio publicado en Anaerobe mostró que los ratones que consumieron extracto de granada desarrollaron enfermedad inflamatoria intestinal (EII) a una tasa significativamente menor que los que no lo hicieron. Esto sugiere que las granadas podrían tener un efecto protector sobre la salud intestinal.

Control de peso

Las granadas pueden ayudar a controlar el peso y a reducir la grasa.

Algunos estudios publicados en Food Science & Nutrition sugieren que los polifenoles de las granadas pueden influir en el metabolismo de las grasas y reducir el porcentaje de grasa corporal.

Salud urinaria

Las granadas pueden ayudar a mantener la salud urinaria, en particular en lo que respecta a los cálculos renales.

Los estudios en animales publicados en Urolithiasis indican que el jugo de granada puede contribuir a la salud urinaria, pero se necesitan más investigaciones para comprender completamente sus efectos en la formación de cálculos renales en humanos. Food.news.

MNC Inspiring Success. EVENT SPACE for Rent. Liliana Rossi Hall 362 Capp Street San Francisco. more information: info@mncsf.org www.mncsf.org

El Reportero The Reporter The bilingual newspaper. Clasificados / Classified. PUBLIC NOTICES FICTITIOUS. BUSINESS NAMES LEGAL NOTICES. (415) 648-3711

NOTICIA PÚBLICA PUBLIC NOTICE

Table with 3 columns: City, Location, and Address. Title: Ubicaciones de Centros de Votación. Includes various cities like Burlingame, Daly City, East Palo Alto, etc.

ARTE de la página 4

tas, tanto en América Latina como en Estados Unidos. La Hispanidad es un recordatorio del poder de la diversidad y el intercambio cultural. En América Latina, la fusión de culturas ha dado lugar a una región vibrante con una rica herencia artísti-

ca, literaria y musical. En Estados Unidos, la creciente influencia hispana se refleja en todos los aspectos de la sociedad, desde la política hasta el entretenimiento. Este día invita a reflexionar sobre el encuentro entre dos mundos y cómo ha dado forma a las Américas. Al reconocer tanto los aspectos

positivos como negativos de este legado, se abre la posibilidad de un futuro donde las culturas puedan coexistir y enriquecerse mutuamente. Así, el 12 de octubre no es solo una conmemoración histórica, sino también un llamado a construir una identidad compartida, donde se celebre la diversidad y el pasado sirva como lección para un futuro más inclusivo.

NOTICIA PÚBLICA

CANDIDATOS A CARGOS PÚBLICOS. POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que las siguientes personas han sido nominadas para los cargos designados para ser ocupados en las Elecciones Municipales Generales que se llevarán a cabo en la Ciudad de Millbrae el martes 5 de noviembre de 2024. Includes list of candidates for District 1, 3, and 5.

La Proposición 3 asegura que todas las personas en California tengan la libertad de casarse con quien aman y vivir con dignidad.



Sí ala 3

FREEDOM to MARRY
YesonProp3CA.com

Anuncio pagado por Yes on Proposition 3. Sponsored by Equality California. Ad Committee's Top Funders.
 Federated Indians of Graton Rancheria
 California Works: Senator Toni Atkins Ballot Measure Committee
 California Teachers Association
 Detalles de financiamiento en www.fppc.ca.gov